

Güteschutz Ziegel e.V.

- Überwachungs- und Zertifizierungsstelle -
Weidehofstraße 15, D-08451 Crimmitschau



ZIEGEL

Zertifikat der Werkseigenen Produktionskontrolle

038 – 058 – 2014

Hiermit wird bestätigt, dass das

Bauprodukt: **Dachziegel und Formziegel**
gemäß **DIN EN 1304**
vorgesehen für die Verwendung für
Dacheindeckungen geneigter Dächer,
sowie für Außen- und Innenwandbekleidungen

des Herstellers: **Röben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp.k.**
Werk Środa Śląska
ul. Rakoszycka 2
55-300 Środa Śląska
Polska

nach den Ergebnissen der werkseigenen Produktionskontrolle, sowie der durch die
Überwachungsstelle

Güteschutz Ziegel e.V.
Weidehofstraße 15,
D-08451 Crimmitschau

durchgeführten Jahresinspektion den Bestimmungen der Europäischen Technischen
Spezifikation:

EN 1304; 2005,
Dachziegel und Formziegel;
Begriffe und Produkthanforderungen

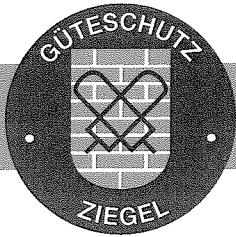
entspricht.

Das Zertifikat ist bis zur erneuten jährlichen Überwachung und Zertifizierung durch
die überwachende Stelle gültig, sofern sich die oben angeführte Europäische
Technische Spezifikation oder die Herstellungsbedingungen des Bauproduktes nicht
ändern.

Crimmitschau, 16.09.2014

F. Pohle
Pohle

- Leiter der Zertifizierungsstelle -



Überwachungsbericht für Produkte nach DIN EN 1304: 2008-07 EN 1304: 2005

Dachziegel und Formziegel - Konf.system 4

Unternehmen: Röben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp.k.

Herstellerwerk: Werk Środa Śląska
ul. Rakoszycka 2, 55-300 Środa Śląska

Überwachung: am 16.09.2014 als Regelüberwachung

Angabe über Probenahme: Probenahmen produktionsbegleitend

Entnahme-Protokoll Nr. 028/2014, v. 04.06.2014

Probenentnahme durch Güteschutz Ziegel e.V.

Kennzeichnung:

Paketfolienaufkleber Format Produktionsdatum Herstellerland
 CE-Zeichen Werkskennzeichng.

Formabdruck Dachziegel: Format Produktionsdatum Herstellerland
 CE-Zeichen Werkskennzeichng.

Begleit-/Lieferdokumente

Leistungserklärung

Lieferschein

Herstellerzeichen

DIN-Bezeichnung

Gütezeichen

.....

Wasserundurchlässigkeit: PV: 2; Anf.stufe: 1

Frostwiderstandsfähigkeit: PV-E; Lst.: 3 (150 Zykl.)

Hinweis: Auf den Begleitpapieren sollten folgende Ergänzungen vorgenommen werden:

- für die Frostwiderstandsfähigkeit: **E-3 (150 Zyklen)**

- für die Wasserundurchlässigkeit: **PV 2, Anf.stufe 1.**

nach europ. Harmonisierung der DIN EN 1304 (2013-08) und nach Beginn der Koexistenzperiode ist folgende Korrektur durchzuführen:

- für die Frostwiderstandsfähigkeit: **E-1 (150 Zyklen)**

Bewertung der werkseigenen Produktionskontrolle:

- ausführliches WPK-Handbuch, aktualisiert 09.06.2014
- NLBSB-Zertifiziert durch BPS Wismar
- Letzte Zertifikate von 2013
- Letzte Prüfdokumente der Produktprüfung aus der Fremdüberwachung von 2013 durch die Prüfstelle Kiwa MPA Bautest GmbH
- Einzelbewertung der geprüften Formate (siehe auch Seite 2):
- Rohstoff-/Masseuntersuchungen im firmeneigenen Labor.
- Eigenprüfung produktionsbegleitend täglich bzw. entsprechend WPK im Firmenlabor
- Biegetragfähigkeit und Frostbeständigkeit nach aktueller Produktnorm im Rahmen der Fremdüberwachungsprüfungen.

Gesamtbewertung:

Die Anforderungen an eine Werkseigene Produktionskontrolle (WPK) entsprechend DIN EN 1304 sind erfüllt. Besprochene Aktualisierungen sind vorzunehmen.

Die Produkte unterliegen einer freiwilligen Fremdüberwachung durch den Güteschutz Ziegel e.V. . Das Unternehmen ist berechtigt das Produkt-Qualitätszeichen zu führen.

Mängel und Auflagen: Aktualisierung des WPK-Handbuches

1. Unternehmen:	Röben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp.k. Werk Środa Śląska ul. Rakoszycka 2 55-300 Środa Śląska			
2. Verantwortlichkeit:	Herr Grziwa			
- Geschäftsführer	Herr Matras			
- Betriebsleiter Werk 2	Herr Podobinski			
Werk 3	Frau Kopiec			
- Verantwortl. f. werkseigene Produktionskontrolle	Frau Kopiec			
- Laborleitung	Frau Kopiec			
3. Erzeugnisse, die der Fremdüberwachung unterliegen	Flächenziegel Formziegel			
4. Technische Regeln	PN EN 1304: 2007-01 DIN EN 1304: 2008-07 EN 1304: 2005 und enthaltene Prüfnormen			
5. Durchführung der werkseigenen Produktionskontrolle	Anweisungen	Durchführung	Aufzeichnungen	Bemerkung/ Verantwortlicher
Produktions- und Kontrolleinrichtung: Inspektion/Funktionskontrolle:	x	x	x	Keine Beanstandungen
Prüf- und Messmittel/-einrichtungen: Inspektion/Funktionskontrolle/Kalibrierung:	x	x	x	nach Kalibrierplan / PM-Überwachungsliste
Rohstoffabbau:	x	x	x	Herr Milewicz
Halden der Tonsorten:	x	x	x	Herr Kowalski
Zusatz-/Fremdtone und Zusatzstoffe:	x	x	x	Herr Kowalski
Aufbereitung (Mischen & Zerkleinern):	x	x	x	Herr Kowalski
Formgebung:	x	x	x	W2: Herr Matras W3: Herr Podobinski
Trocknung:	x	x	x	Herr Stasiak
Oberflächenveredlung (Engobieren, Glasieren):	x	x	x	
Brennen:	x	x	x	Herr Stasiak
Sichtkontrolle:	x	x	x	
Prüfung Endprodukt (Prüfverfahren; Häufigkeit; ...):	x	x	x	
Sortierung; Verpackung	x	x	x	W2: Herr Matras W3: Herr Podobinski
Lagerung	x	x	x	Herr Stebnicki Herr Szynal
6. Prüfung des Fertigproduktes:	Labor: Abmessung/Deckmaße, Gleichmäßigkeit, Geradlinigkeit, Wasseraufnahme, Wasserundurchlässigkeit			
Aufgezeichnete Meßwerte	FÜ: Vollprüfungen nach DIN EN 1304 Abmessungen/Deckmaße / Formkennwerte / Gewichte / Wasseraufn. / Wasserundurchlässigkeit			
7. WPK-Personal & -techn. Einrichtung:	- Prüfraum: - Prüfgeräte: - verantw. Mitarbeiter: Frau Kopiec			
	- vorhanden, ohne Beanstandung - vorhanden, ohne Beanstandung - Anf. erfüllt			
8. Hinweise / festgestellte Abweichungen & Mängel:	- keine			

Środa Śląska, 16.09.2014

F. Poll
 Leiter der Überwachungsstelle

